EN

eakin **Cohesive StomaWrap™**

About this product

eakin **Cohesive StomaWrap™** is a moisture absorbing skin protecting seal which protects peristomal or periwound skin from harmful attack by aggressive body fluids. High tackiness on both sides ensures that any subsequent appliance is held securely in position on the body.

eakin **Cohesive StomaWrap™** can be moulded, rolled, stretched or compressed to any shape to accommodate irregularities in the skin around stomas, wounds and surgical drains.

Indications for use:
- An ostomy seal for large, oval or irregular shaped stomas
- A sealing agent around wounds and surgical drains
- An external packing agent on uneven skin

Instructions for use:
Application
Ensure that the area for application is clean, dry and free from traces of grease or cream **(1)**.

Remove eakin **Cohesive StomaWrap™** from its package and warm between your hands for a few seconds before removing the backing paper **(2)**.

Gently stretch the eakin **Cohesive StomaWrap™** as required to fit the application site. eakin **Cohesive StomaWrap™** is pre-cut, making it easier to fit around large, oval or irregular-shaped stomas **(3)**.

Wrap around the application site. Apply to skin with gentle pressure and hold in place for a short time until the eakin **Cohesive StomaWrap™** is fitted securely. Overlap the two ends of the product for complete skin protection **(4)**.

Mould the eakin **Cohesive StomaWrap™** towards the base of the stoma or the edge of the wound or drainage site to ensure a tight seal and provide maximum skin protection **(5)**.

Place any appliance directly onto the surface of the eakin **Cohesive StomaWrap™**. Hold in place with gentle pressure and securely attached to the eakin **Cohesive StomaWrap™** and the surrounding skin **(6)**.

Removal

Gently remove any appliance from the body.

Remove the eakin **Cohesive StomaWrap™** by carefully peeling and rolling from the outer edge.

Remove any excess by gently rolling and peeling.

A medical adhesive remover can be used to remove residue from the body or the appliance.

Disposal

Dispose of waste products in accordance with local guidelines.

Warnings and cautions

Consult a healthcare professional if you have any skin irritation, redness or discomfort in the area of product application prior to use. If during use you experience any skin irritation, redness or discomfort in the area of product application, discontinue use and consult a healthcare professional. Do not apply to broken skin or open wounds. Do not re-use. Re-use of a single use product may have potential to cause harm to the user due to the risk of contamination and impairment in product function.

Other information

Store flat in the carton at room temperature between 10° and 30° Celsius. Do not refrigerate.

eakin® accepts no liability for any injury or other loss that may arise if this product is used in a manner contrary to **eakin®**'s current recommendations.

Any serious incident encountered in relation to the use of this device should be reported to the manufacturer and the competent authority in the country of use. A serious incident is one involving serious deterioration in health or patient death.

FR

Anneaux protecteurs eakin **Cohesive StomaWrap™**

A propos de ce produit

Les anneaux protecteurs eakin **Cohesive StomaWrap™** absorbent l'humidité et protègent la peau péristomale et périlésionnelle des attaques nuisibles de fluides corporels agressifs. La matière adhère très bien des deux côtés de l'anneau, assurant ainsi la tenue ferme d'un appareillage posé sur le corps.

Les anneaux eakin **Cohesive StomaWrap™** peuvent être façonnés, étirés, roulés, comprimés dans toutes les formes possibles pour pallier les irrégularités de la peau autour des stomies, plaies, et drains chirurgicaux.

Instructions d'utilisation :
- Anneau protecteur pour stomie large, ovale ou de forme irrégulière
- Pour assurer l'étanchéité autour des plaies et des drains chirurgicaux
- Comme matière permettant de combler les contours d'une peau irrégulière.

Indications d'utilisation :

Mise en place
Assurez-vous que la zone d'application est propre, sèche et débarrassée de toute trace de crème ou de matière grasse **(1)**.
Retirer l'anneau de son emballage et le réchauffer entre les mains pendant quelques secondes avant de retirer le papier de protection **(2)**.

Etirer délicatement l'anneau eakin **Cohesive StomaWrap™** selon les besoins pour correspondre à la zone d'application. L'anneau eakin **Cohesive StomaWrap™** est pré-coupé afin de faciliter l'application sur des stomies larges, ovales ou de forme irrégulières **(3)**.
Appliquer sur la peau, péristomale ou périlésionnelle en exerçant une légère pression et maintenir en place quelques secondes afin que l'anneau eakin **Cohesive StomaWrap™** soit fermement mis en place. Faire chevaucher l'une sur l'autre les deux extrémités du produit pour obtenir une protection cutanée optimale **(4)**.
Modeler l'anneau eakin **Cohesive StomaWrap™** vers la base de la stomie - ou le bord de la plaie - ou la zone de drainage - pour assurer un joint étanche et une protection optimale de la peau **(5)**.
Placer l'appareillage directement sur la surface de l'anneau eakin **Cohesive StomaWrap™**. Exercer une légère pression jusqu'à ce que l'appareillage soit fixé fermement à l'anneau eakin **Cohesive StomaWrap™** et à la peau en périphérie **(6)**.

Retrait
Retirer doucement l'appareillage du corps.
Retirer l'anneau eakin **Cohesive StomaWrap™** en le décollant soigneusement et procédant par des mouvements de roulement.
Retirer les excès de la même manière.
Un produit de retrait d'adhésif médical peut être utilisé pour retirer les restes de résidus sur le corps ou sur l'appareillage.

Traitement des déchets
Se débarrasser des déchets selon les directives locales en vigueur.

Mises en garde et précautions
Si vous rencontrez des rougeurs, des irritations, ou une gêne sur la zone d'application avant l'utilisation du produit, consulter un professionnel de santé. Si vous rencontrez des rougeurs, des irritations, ou une gêne sur la zone d'application durant l'utilisation du produit, cesser de l'utiliser et consulter un professionnel de santé. Ne pas appliquer sur une peau ouverte. Ne pas réutiliser. La réutilisation d'un produit à usage unique peut présenter un danger potentiel pour l'utilisateur en raison du risque de contamination et d'altération des fonctions du produit.

Informations complémentaires
Stocker à plat dans la boîte sous emballage d'origine à une température comprise entre 10° et 30° Celsius. Ne pas réfrigérer.
eakin® décline toute responsabilité concernant toute blessure ou autre dommage susceptible de se produire si ce produit n'est pas utilisé conformément aux recommandations faites par **eakin®**.
Tout incident grave survenu suite à l'utilisation de ce dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente dans le pays d'utilisation. Un incident grave est un incident qui engendre une détérioration sérieuse de la vie pouvant même conduire à la mort d'un individu.

DE

eakin **Cohesive StomaWrap™**

Produktinformation

eakin **Cohesive StomaWrap™**, sind feuchtigkeitsaufsorbierende Hautschutzringe, welche die peristomale Haut oder die Wundumgebung vor der Schädigung durch aggressive Körperflüssigkeiten schützen. Durch die hohe beidseitige Haftung hält die nachfolgend angebrachte Versorgung sicher auf der Haut.

Der **Cohesive StomaWrap™** kann modelliert, gerollt, gestreckt oder zusammengedrückt werden, um Unebenheiten in der peristomalen Haut, in der Wundumgebung oder bei Drainagen nach chirurgischen Eingriffen auszugleichen.

Indikationen:
- Abdichtung bei großen, ovalen oder unregelmäßig geformten Stomata
- Abdichtung von Wundversorgungen und chirurgischen Drainagen
- Füllmaterial bei unebener Haut

Gebrauchsanweisung:
Anbringen
Stellen Sie sicher, dass die Haut im Anwendungsbereich sauber, trocken und frei von Rückständen (Fett, Creme) ist **(1)**.
Entfernen Sie die Verpackung und wärmen Sie den eakin **Cohesive StomaWrap™** für ein paar Sekunden zwischen Ihren Händen auf, bevor sie die Schutzfolien entfernen **(2)**.
Strecken Sie den eakin **Cohesive StomaWrap™** vorsichtig nach Bedarf, um ihn an den Anwendungsbereich anzupassen. Durch den Einschnitt ist der eakin **Cohesive StomaWrap™** leichter an größe, ovale und unregelmäßig geformte Stomata anzupassen **(3)**.
Wickeln Sie den eakin **Cohesive StomaWrap™** einfach um den Anwendungsbereich herum. Mit leichtem Druck auf die Haut Haut auftragen und kurze Zeit an Ort und Stelle anhalten, bis der eakin **Cohesive StomaWrap™** sicher haftet. Überlappen Sie die beiden Enden des Produkts, um einen vollständigen Hautschutz zu gewährleisten **(4)**.
Modellieren Sie den eakin **Cohesive StomaWrap™** so, dass er genau um Stoma, Wundrand oder der Drainage anliegt, um eine sichere Abdichtung und maximalen Hautschutz zu gewährleisten **(5)**.
Bringen Sie jede Versorgung direkt auf der Oberfläche des eakin **Cohesive StomaWrap™** an. Mit leichtem Druck anhalten, bis diese an dem eakin **Cohesive StomaWrap™** und der umgebenden Haut sicher haftet **(6)**.

Entfernen
Entfernen Sie vorsichtig die Versorgung von der Haut.
Entfernen Sie den eakin **Cohesive StomaWrap™**, indem Sie ihn vorsichtig von der Außenkante abziehen und aufrollen. Rückstände können durch ein sanftes Reiben und Abziehen entfernt werden.
Ein medizinischer Pflasterentferner kann verwendet werden, um Rückstände von der Haut oder von der Versorgung zu entfernen.

Entsorgung
Nach dem Entfernen gemäß den örtlichen Bestimmungen entsorgen.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen
Wenden Sie sich vor der Anwendung an einen Arzt, wenn Ihs Hautirritation bei bestehen in Verbindung mit Anwendungsbereich haben. Falls während der Anwendung Hautirritationen, Rötungen oder Beschwerden im Anwendungsbereich auftreten, stellen Sie die Verwendung ein und konsultieren Sie einen Arzt. Nicht auf verletzte Haut oder offene Wunden auftragen. Die Wiederverwendung eines Einmalprodukts kann aufgrund des Kontaminationsrisikos und einer Beeinträchtigung der Produktfunktion zu einer Schädigung des Benutzers führen.

Sonstige Informationen
Flach im Karton bei Raumtemperatur zwischen 10 ° und 30 ° Celsius lagern. Nicht kühlen.
eakin® übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder andere Schäden, welche durch Missbrauch, der aktuellen Empfehlungen von **eakin®** entstehen. Jeder schwere Vorfall, der im Zusammenhang mit dem Einsatz dieser Anwendung auftritt, sollte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes, in dem es vorgefallen ist, gemeldet werden. Ein schwerer Vorfall besteht dann, wenn eine schwerwiegende Verschlechterung der Gesundheit auftritt oder der Tod eintritt.

CZ

eakin **Cohesive StomaWrap™**

O tomto produktu

eakin **Cohesive StomaWrap™** jsou vlnkové absorbující, pokožku chránané pomůcky, které chrání pokožku v okolí stomie nebo rány před ničivým působením agresivních tělních tekutin. Vysoká lepivost na obou stranách zajišťuje, že jakákoli další pomůcka drží na místě bezpečně v příslušné poloze.

eakin **Cohesive StomaWrap™** může být tvarován, válcován, natahován nebo stlačován do jakéhokoli tvaru, aby se přizpůsobil nerovnostem na kůži kolem stomií, ran a chirurgických drenáží.

Indikace pro použití:
- Stomická pomůcka - těsnění pro velké, ovální nebo nepravidelné stomie.
- Těsnící prostředek kolem ran a chirurgických drenáží
- Vnější výplň na nerovné kůži

Návod k použití:
Aplikace
Zajistěte, aby místo aplikace bylo čisté, suché a zbavené mastnoty nebo krému **(1)**.
eakin **Cohesive StomaWrap™** vyberte z obalu a před nýmdím podle potřeby zahřejte mezi rukama několik sekund **(2)**.
eakin **Cohesive StomaWrap™** jemně natáhněte, podle potřeby místo aplikace. eakin **Cohesive StomaWrap™** je předem vystřižený, což usnadňuje přizpůsobení kolem velkých, oválných nebo nepravidelných tvarovaných stomií **(3)**.
eakin **Cohesive StomaWrap™** vytvarujte kolem místa aplikace. Naneste na nepoškozenou pokožku jemným tlakem a krátce držte na místě, dokud bude eakin **Cohesive StomaWrap™** pevně na místě. Nahoře i dole jednotlivé vrstvy produktu překryjte oba konce produktu **(4)**.
Tvarujte eakin **Cohesive StomaWrap™** směrem k spodní části stomie nebo okraje rány nebo drenážního místa, aby se zajistila dobře utěsněná a poskytla maximální ochrana kůže **(5)**.
Jakoukoli pomůcku umístěte přímo na povrch eakin **Cohesive StomaWrap™**. Drže na místě jemným tlakem, dokud bezpečně neadží ke Cohesive StomaWrap™ a okolní kůži **(6)**.

Odstranění
Opatrně sejměte pomůcku z těla.
eakin **Cohesive StomaWrap™** odstraňte opatrným odlupováním a odtáčením z vnějšího okraje.
Jakýkoliv přebytek odstraňte jemným odlupováním a odtapováním.
K odstranění zbytků z těla nebo přístroje lze použít lékařský odstraňovač adhezivu.

Likvidace
Odpadní produkt zlikvidujte v souladu s místními směrnicemi.

Varování a upozornění
Poraďte se se zdravotníkem, máte-li podráždělnou či zarudlou pokožku nebo nepříjemné pocity v oblasti použití jít před aplikací. V případě, že toto nastane při použití přípravku, přerušte používání a konsultujte zdravotnický personál. Neaplikujte na poškozenou kůži či otevřenou ránu. Opakované použití výrobku na jedno použití může znamenat potenciální ohrožení uživatele v důvodu ztráta kontaminace a ztrátami funkce produktu.

Další informace
Skladujte naplocho v krabičce při pokojové teplotě mezi 10 a 30° Celsia. Chraňte před chladem.

Společnost **eakin®** nepřebírá žádnou odpovědnost za zranění nebo jiné ztráty, které mohou vzniknout, pokud bude tento produkt používán způsobem, který je v rozporu s aktuálními doporučeními společnosti **eakin®**.

Jakýkoliv závažný incident, který se vyskytne v souvislosti s používáním tohoto výrobku, by měl být nahlášen výrobci a příslušnému orgánu, v zemi použití. Závažný incident je takový, který má za následek vážné zhoršení zdraví nebo smrt pacienta.

NL

eakin **Cohesive StomaWrap™**

Over dit product

eakin **Cohesive StomaWrap™** is een vochtabsorberende, huidbeschermende pasting die peristomale of periwond huid beschermt tegen schadelijke aanvallen van agressieve lichaamsvloeistoffen. Een hoge hechtkracht aan beide zijden garandeert dat overige toepassingen veilig op hun plaats op het lichaam worden gehouden.

eakin **Cohesive StomaWrap™** kan worden gekneed, gebobbeld, uitgerekt of samengedrukt tot **elke** vorm om onregelmatigheden in de huid rond stoma's, wonden en chirurgische drains uit te vlakken.

Gebruiksindicaties:
- Grote, ovale of onregelmatig gevormde stoma's
- Huidbescherming rond wonden en chirurgische drains
- Ter egalisatie van ongelijke huid(oppervlak)

Gebruiksinstructies:
Toepassing
Zorg ervoor dat het toepassingsgebied schoon, droog en vrij van vet- en crèmesporen is **(1)**.
Verwijder de eakin **Cohesive StomaWrap™** uit de verpakking en warm ze gedurende enkele seconden op tussen uw handen alvorens u het beschermende folie **(2)** verwijdert. Rek de eakin **Cohesive StomaWrap™** uit zoals nodig om de toepassingsplaats te vullen. eakin **Cohesive StomaWrap™** is voorgesnijd, waardoor het makkelijker rond grote, ovale en onregelmatig gevormde stoma's **(3)** past.
Wikkel de eakin **Cohesive StomaWrap™** rond het toepassingsgebied. Breng het met lichte druk aan op intacte huid en houd het gedurende korte tijd op zijn plaats tot het goed zit. Overlap de twee uiteinden van het product voor een volledige bescherming van de huid **(4)**.
Kneed de eakin **Cohesive StomaWrap™** naar de basis van de stoma of de rand van de wond of drain om een goede afdichting te garanderen en maximale huidbescherming te bieden **(5)**.
Plaats een andere (product)toepassing direct op het oppervlak van de **Cohesive StomaWrap™**. Houd deze met lichte druk op zijn plaats tot het goed vastzit aan de **Cohesive StomaWrap™** en de omliggende huid **(6)**.

Verwijderen
Verwijder een toepassing voorzichtig van het lichaam.
Verwijder de eakin **Cohesive StomaWrap™** door voorzichtig af te pellen en te rollen vanaf de buitenrand.
Verwijder overtollig materiaal door zachjes te rollen en af te pellen.
Een ideeftaagverwijderaar kan worden gebruikt om resten van het lichaam of de toepassing te verwijderen.

Afvalverwijdering
Verwijdering van afval in overeenstemming met lokale richtlijnen.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen
Raadpleeg een zorgprofessional als u huidirritatie, roodheid of ongemak ervaart voorafgaand aan productgebruik. Raadpleeg een zorgprofessional en staak het productgebruik indien u na aanbrengen huidirritatie, roodheid of ongemak ervaart. Niet aanbrengen op kapotte huid of open wonden. Hergebruik van een wegwerpproduct kan schade toebrengen aan de gebruiker door het risico van contaminatie en verslaring van de productfunctie.

Andere informatie
Rechtop bewaren in de verpakking bij een kamertemperatuur tussen 10 °C en 30 °C. Niet koelen.
eakin® aanvaardt geen aansprakelijkheid voor verwondingen of andere schade door gebruik van dit product dat in tegenstelling tot de aanbevelingen van **eakin®**.
Ernstige ongevallen als gevolg van het gebruik van deze toepassing moeten gemeld worden aan de fabrikant en de bevoegde instantie in het land van gebruik. Een ernstig ongeval is een ongeval dat de dood of een ernstige achteruitgang van de gezondheid van de patiënt tot gevolg heeft.

NO

eakin **Cohesive StomaWrap™**

Om dette produktet

eakin **Cohesive StomaWrap™** er en fuktighetsabsorberende hudbeskyttende forseglingsom beskytter peristomal hud eller hud med perisår mot skadelige angrep av aggressive kroppsvæsker. Høy klebrighet på begge sider sikrer at ett vert etterfølgende apparat holdes sikkert på plass på kroppen.

eakin **Cohesive StomaWrap™** kan formes, rulles, strekkes eller klemmes sammen til enhver form for å tilpasse ujevnheter i huden rund stomier, sår og kirurgiske dren.

Indikasjoner for bruk:
- En stomitetning for store, ovale eller uregelmessig formede stomier
- En tetningsmiddel rundt sår og kirurgiske dren
- Et utvendig pakningsmiddel på ujevn hud

Bruksanvisning:
Påføring
Pass på at påføringsområdet er rent, tørt og fritt for rester eller fettspor **(1)**.
Fjern emballasjen og varm den i hendene i noen sekunder før du tar av papiret på baksiden av produktet **(2)**.
Strekk eakin **Cohesive StomaWrap™**-tetningen forsiktig slik at den blir tilpasset påføringsstedet **(3)**. Den kan også klippes og sammenføyes som ønsket for å tilpasse mer problematiske områder.
Påfør på ønsket hud med et lett trykk og hold på plass et øyeblikk slik at eakin **Cohesive StomaWrap™** er godt festet. Hvis produktet er klippet, bruk to endene overlappe hverandre for å skre fullstendig hudbeskyttelse **(4)**.
Forme eakin **Cohesive StomaWrap™** mot bunnen av stomien samtlen av såret eller drenåringsstedet for å sikre sikker tetning og maksimal hudbeskyttelse **(5)**.
Plasser ethvert apparat direkte over eakin **Cohesive StomaWrap™**. Hold på plass med et lett trykk til den er godt festet til eakin **Cohesive StomaWrap™** og omkringliggende hud **(6)**.

Fjerning
Løft apparatet forsiktig vekk fra kroppen.
Fjern eakin **Cohesive StomaWrap™** ved å varsomt trekke av og rulle fra yttrekanten.
Fjern også alt overflødig produkt ved å forsiktig trekke av og rulle av.
En medisinsk limfjerner som kan benyttes til å fjerne limrester fra kroppen eller apparatet.

Avhending
Avhend avfallsstoffer i samsvar med lokale retningslinjer.

Advarsler og forsiktighetsregler
Kontakt helsepersonell hvis du har hudirritasjon, rødhet eller ubehag i området for produktpåføring fra bruk. Hvis du opplever hudirritasjon, rødhet eller ubehag i løpet av bruksområdet under bruk, må du avbryte bruken og ta kontakt med helsepersonell. Ikke bruk på sårskjell hud eller åpne sår. Kun til engangsbruk. Gjenbruk av et engangsprodukt kan medføre potensielt skade på brukeren grunnet risiko for forurensning og svekkelse av produktet ytrendelighet.

Annen informasjon
Oppbevares flatt i egen emballasje ved romtemperatur mellom 10 ° and 30 °Celsius. Skal ikke kjøles.
eakin® påtar seg intet ansvar for personskade eller annet tap som måtte oppstå hvis dette produktet brukes på en måte som ikke er i tråd med **eakin®** gjeldende anbefalinger.
Eventuelle alvorlige hendelser som måtte oppstå i forbindelse med bruken av dette produktet skal rapporteres til produsenten og den kompetente myndigheten i det landet hvor produktet brukes. En alvorlig hendelse er en som involverer serious forverring av helse eller pasientens død.

IS

eakin **Cohesive StomaWrap™**

Upplýsingar um vöru

eakin **Cohesive StomaWrap™** eru rakadrasg húðþéttingarvörn sem verndar húð umhverfis stóma og grennd sárs á hú fyr aðfleyjum líkamsvökvum. Góð viðloðun á báðum hliðum tryggir að búnaður haldist tryggilega við stóma, sár eða djúfna hlíð.

eakin **Cohesive StomaWrap™** er hægt að móta, rúlla, teygja eða þjappa hvaðeina þigun sem er til **að** koma til móts við óreiður í húðinni kringum stóma, sár og skurði.

Ábendingar fyri notkun:
- Stómaþétting fyri stór, óvalin eða óregluleg stóma
- Þéttiefni umhverfis sár og skurði
- Utvortis þéttiefni á djúfna hlíð

Notkunarleiðbeiningar:
Ásetning
Gangið úr skugga um að hlutin á svæðinu sé hrein, þur og laus við leðar af feiti eða krem **(1)**.

Taká eakin **Cohesive StomaWrap™** úr umbúðunum og velgið hana í hönðunum í nokkra sekúndur áður en þið fjarlægið bakhliðina **(2)**.

Teygið eakin **Cohesive StomaWrap™** eins og þarf til að hún passi við notkunarstaðinn. Þráð getur einnig þurft að skera og setja saman eitur til að þéttingar passi óvalla eða óregluleg stóma **(3)**.
Veiðið eakin **Cohesive StomaWrap™** umhverfis notkunarstaðinn. Setið á hella húð með léttum þrýstingi og haldið við í stuttan tíma þar til þéttingin er tryggilega fest. Láta báðo endana skarast til að fá tryggja hlífvörn **(4)**.
Móta eakin **Cohesive StomaWrap™** að stóma, kanthum á sári eða svæði til þess að ná þétt vel og veita hámarks hlífvörn **(5)**.
Setið allan búnað beint á yfirborð **Cohesive StomaWrap™** og styðjið við með léttum þrýstingi þangað til að búnaður er tryggilega festur við **Cohesive StomaWrap™** og hlífina umhverfis **(6)**.

Fjarlæging
Fjarlægið vafaga allan búnað frá líkamanum.
Fjarlægið eakin **Cohesive StomaWrap™** með því að rúlla henni og skala varlega frá yfri kant.
Fjarlægið aller leifar með því að rúlla og skala varlega.
Hægt er að nota hjúkrunar-límfjarlægjara til að fjarlægja leifar eða eru á líkamanum.

Fargun
Fargið notaðri vöru í samræmi við gildandi svæðisbundnar reglur.

Viðvaranir og varúðarráðstafanirs
Virsamlega hafðu samband við heilbrigðisstarfsmann ef þú finnur fyrir ertingu, roða eða óþægindum í húð þar sem varan hefur verið notuð. Ef þú finnur fyrir ertingu, roða eða óþægindum á meðan á notkun stendur, vinsamlegast fjarlægðu vöruna samstundis og hættu samband við heilbrigðisstarfsmann. Ekki nota á brotna húð eða sár. Ekki endurnýtt á einnota vöru getur nátt í for með sár skýringarhaltu og skerðingu á virkni vörunnar.

Aðrar upplýsingar
Geymið flatt í umbúðunum við herbergishita á milli 10° og 30° C. Þvílíð ekki.
eakin® tekur enga ábyrgð á meiðslum eða öðru tjóni sem kann að verða af vöran er notuð á annan hátt en í samræmi við núverandi leiðbeiningar **eakin®**.

Tilkynna skal öll alvarleg atvik í tengslum við notkun vörunnar til framleiðanda og lögmæts yfirvalds í þvi land sem notkunin á sér stað. Alvarlegt atvik er alvarleg versnun heilsu eða dauði sjúklings.

IT

StomaWrap™ Cohesive di eakin

Informazioni sul prodotto

StomaWrap™ Cohesive® di eakin è un sigillante protettivo che protegge la pelle peristomale e perilesionale. Esso assorbe l'umidità e protegge la pelle dall'attacco dannoso dei fluidi corporei aggressivi. Una notevole aderenza su ambo i lati garantisce che applicazioni successive rimangano nella corretta posizione.

StomaWrap™ Cohesive® di eakin può essere modellato, arrotolato, allungato o compresso per aderire perfettamente ad ogni irregolarità della cute situata intorno a stoma, ferite e drenaggi chirurgici.

Indicazioni d'uso:
- Un sigillo per stoma largo, ovale o dalla forma irregolare
- Agente sigillante intorno a ferite e drenaggi chirurgici
- Un rivestimento esterno su cute irregolare

Istruzioni d'uso:
Applicazione
Assicurarsi che l'area interessata per l'applicazione sia pulita, asciutta e che non presenti tracce di burro cantro o di crema **(1)**.
Rimuovere **StomaWrap™ Cohesive®** di eakin dalla propria confezione e riscaldarlo con le mani per qualche secondo prima di rimuovere la pellicola protettiva **(2)**.
Allungare delicatamente StomaWrap™ Cohesive® di eakin per poter coprire tutta la zona interessata. **StomaWrap™ Cohesive®** di eakin è pretagliato per poter facilitare la copertura di stomi larghi, ovali o dalla forma irregolare **(3)**.
Avvolgere la zona interessata con **StomaWrap™ Cohesive®** di eakin.
Applicare intorno alla cute intatta esercitando una leggera pressione fino a quando non aderisca completamente. Sovrapporre i due estremi del prodotto per ottenere una protezione della cute completa **(4)**.
Modellare **StomaWrap™ Cohesive®** di eakin spingendo verso la base della stoma o intorno agli angoli della ferita o del drenaggio per garantire una perfetta aderenza e la massima protezione della cute **(5)**.
Posizionare qualsiasi dispositivo direttamente sulla superficie di **StomaWrap™ Cohesive®** di eakin, esercitare una leggera pressione fino a quando il dispositivo non risulti perfettamente fissato a **StomaWrap™ Cohesive®** di eakin ed alla cute circostante **(6)**.

Rimozione
Rimuovere delicatamente ogni dispositivo dal corpo.
Rimuovere **StomaWrap™ Cohesive®** di eakin staccandola delicatamente partendo dall'angolo più esterno.
Rimuovere qualsiasi eccesso arrotolando e sollevando delicatamente.
È possibile utilizzare un solvente per adesivo per uso medicale per rimuovere residui dal corpo o dal dispositivo.

Smaltimento
Smaltire i prodotti seguendo le linee guida locali.

Avvertenze e precauzioni
Consultare personale qualificato in caso di presenza di rossori, irritazione o sensazioni di fastidio nella zona interessata prima dell'utilizzo. Se si verificano irritazioni, rossori o sensazioni di fastidio interrompere l'utilizzo del prodotto e consultare il personale qualificato. Non applicare su cute danneggiata o ferite aperte. Il riutilizzo di prodotti monouso potrebbe causare potenziali danni all'utente, causando il rischio di contaminazione e compromissione della funzioni del prodotto.

Ulteriori informazioni
Conservare nella confezione ad una temperatura compresa tra i 10 ed i 30 gradi centigradi. Non raffreddare.

eakin® declina qualsiasi responsabilità per qualsiasi danno o altro perdita che potrebbero verificarsi a seguito di un utilizzo non corretto.

Eventuali gravi incidenti verificatisi mentre si utilizza il prodotto devono essere comunicati al produttore e alle autorità competenti presenti nel paese in cui il dispositivo viene utilizzato. Un grave incidente può mettere a rischio la salute o la vita del paziente.

SE

eakin **Cohesive StomaWrap™**

Om produkten

eakin **Cohesive StomaWrap™** är ett absorberande hudskydd som skyddar huden runt stomier eller sår från skadliga vätskor. Hög vidhäftningsförmåga på båda sidor säkerställer att alla efterföljande applikationer hålls säkert på plats på kroppen.

eakin **Cohesive StomaWrap™** kan formas, rullas, sträckas eller komprimeras till vilken form som helst för att täcka ut ojämnheter i huden kring stomier, sår och kirurgiska öppningar.

Användningsområden:
- Stomitätning för stora, ovala eller oregelbundna stomier
- Tätningsmaterial runt sår och kirurgiska öppningar
- Externt förband på ojämn hud

Användarinstruktioner:
Applicering
Se till att applicerningsområdet är rent, torrt och fritt från spår av fetter och krämer **(1)**.
Ta bort förseglingen från eakin **Cohesive StomaWrap™**-förpackningen och värm mellan händerna i några sekunder innan du tar bort plastfilmen **(2)**.
Sträck försiktigt eakin **Cohesive StomaWrap™** efter behov för att passa applicerningsområdet **(3)**. eakin **Cohesive StomaWrap™** är förskuren, vilket gör den lättare att passa runt stora, ovala eller oregelbundet formade stomier **(3)**.
Täck med eakin **Cohesive StomaWrap™** runt applikationsområdet. Applicera på hud med ett försiktigt tryck och håll den på plats under en kort tid tills den sitter ordentligt. Överlappa de två ändarna av produkten för komplett hudskydd **(4)**.
Forma eakin **Cohesive StomaWrap™** mot basen av stomin eller kanten på såret eller dräneringsstället för att säkerställa en tät förslutning och ge maximalt hudskydd **(5)**.
Placera eventuella applikationer direkt på ytan av eakin **Cohesive StomaWrap™**. Håll på plats med ett försiktigt tryck tills det sitter fast ordentligt på eakin **Cohesive StomaWrap™** och den omgivande huden **(6)**.

Borttagning
Avlägsna försiktigt eventuella applikationer från huden.
Avlägsna eakin **Cohesive StomaWrap™** genom att försiktigt skala och rulla från ytterkanten.
Avlägsna alla rester av produktes genom att försiktigt rulla och skala.
En medicinsk häftborttagare kan användas för att ta bort rester från huden eller applikationen.

Kassering
Kassering av avfall ska ske i enlighet med lokala bestämmelser.

Varningar
Konsultera vårdpersonal om du upplever hudirritation, rödnad eller obehag på det ställe produkten appliceras innan du påbörjar behandlingen. Om du under behandlingen upplever hudirritation, rödnad eller obehag, avsluta användandet och konsultera vårdpersonal. Återanvändning av en engångsprodukt kan potentiellt skada användaren på grund av risken för kontaminering och försämrad produktfunktion.

Övrig information
Förvaras liggande i kartongen i rumstemperatur mellan 10 ° C och 30 ° C. Förvara ej kylskåp.
eakin® ansvarar inte för skada eller annan åkomma som kan uppstå om denna produkt används på ett sätt som strider mot **eakin®**'s nuvarande rekommendationer.

Alla allvarliga incidenter som inträffar i samband med användning av denna enhet ska rapporteras till tillverkaren och den behörige myndigheten i det land där användaren sker. En allvarlig incident är en som involverar patientens död eller allvarlig försämring av hälsotillstånd.

SI

eakin **Cohesive StomaWrap™**

O izdelku

eakin **Cohesive StomaWrap™** je vlaga vpojna zaščitna tesnilo, ki ščiti peristomalno ali kato okoja rane pred škodljivimi napadi agresivnih telesnih izločkov. Obe strani tesnila da dobro lepljivi, kar omogoča, da so vsi pripomočki varno pritrjeni na telo.

Tesnilo eakin **Cohesive StomaWrap™** lahko oblikujete, zvijete, raztegnete ali stisnete v poljeno kakšno obliko in jih tako prilagodite nepravilnostim kože okoli stoma, ran in kirurških drenov.

Indikacije za uporabo:
- Tesnilo za velikih in ovalne stome ali stome nepravilne oblike.
- Tesnilna sredstva okoli ran in kirurških drenov.
- Zunanje sredstvo za glajenje kože.

Navodila za uporabo:
Namestitev
Poskrbite, da je koža na predelu uporabe čista, suha, brez sledi maščob in krem **(1)**.
Tesnilo eakin **Cohesive StomaWrap™** vzemite iz embalaže in ga za nekaj sekund pogrejte med dlanmi, preden odstranite zaščitni papir **(2)**.
Tesnilo eakin **Cohesive StomaWrap™** nežno raztegnite tako, da se prilega predelu uporabe. Tesnilo so že prerezano, da se lažje prilagodijo velikim in ovalnim stomam ali stomam nepravilne oblike **(3)**.
Tesnilo eakin **Cohesive StomaWrap™** ovijte okoli predela uporabe. Tesnilo nežno pritisnite na nepoškodovano kato in ga nekaj trenutkov držite na mestu, dokler ni varno pritjeno. Prekrijte konca izdelka, da popolnoma zaščitite kato **(4)**.
Tesnilo eakin **Cohesive StomaWrap™** oblikujte tako, da se prilega stomi ali kato rane oz drenaže, tako poskrbite za dobro tesnjenje ter maksimalno zaščito kože **(5)**.
Pripomočke nemudoma nepovedno na površino tesnila eakin **Cohesive StomaWrap™**. Z nežnim pritiskom nežno držite pripomočke na mestu, dokler ni pritjeno na **Cohesive StomaWrap™** in kože. **(6)**.

Odstranjevanje
Pripomoček nežno odstranite s telesa.
Tesnilo eakin **Cohesive StomaWrap™** odstranite tako, da ga previdno odlepite in zvijete od zunanjega proti notranjemu robu.
Odlepite odstranite tako, da jih nežno zvijete in odlepite.
Za odstranjevanje ostankov tesnila s telesa ali pripomočka lahko uporabite medicinsko odstranjevalnik medicinskih lepil lahko odstranite ostanke s telesa ali pripomočka.

Odlaganje odpadkov
Odpadke zavrzite v skladu z lokalno zakonodajo.

Opozorila
Opozarila in previdnostni ukrepi, se z zdravstvenim osebjem, če imate kakšno sole, rdečina (poraslost kože), ali čutite neprijetne na mestu, kamor ste namerali nameščati produkt, pred uporabo produkta. Ce v primeru uporabe produkta opazite kožnatoki izločka kože, rdečina (poraslost kože) ali neprijetje na območju, kamor ste namestili produkt, takoj prenehajte z uporabo, obveznik in se posvetite z zdravstvenim osebjem. Produkta ne uporabljajte na izpraznki koži ali odprtih ranah. Ponovna uporaba produkta na enkratno uporabo lahko škoduje uporabnikom zaradi tveganja za okužbo in izgubljeno delovanja izdelka.

Druge informacije
Shranjujte v škatli na ravni površini pri sobni temperaturi med 10 in 30 °C. Ne shranjujte v hladilniku.

Družba **eakin®** ne prevzema odgovornosti za poškodbe ali druge izgube, ki se lahko pojavijo, de izdelka ne uporabljate v skladu s trenutnimi priporočili družbe **eakin®**.

Vsak resen zaplet, ki se zgodi v povezavi z uporabo te naprave, je treba sporočiti proizvajalcu in pristojnim organom države, v kateri se izdelek uporablja. Resen zaplet vključuje resno poslabšanje zdravja ali smrt pacienta.

Cohesive **StomaWrap™**
REF 839006

MD **EN** Medical device **CZ** Zdravotnické prostředky **DE** Medizinprodukt **DK** Medicinsk udstyr **EE** Meditsiinisead **ES** Dispositivo médico **FI** Lääkevälineen/tuote **FR** Dispositif médical **GR** Ιατροτεχνολογικό προϊόν **HR** Medicinski uređaj **IS** Lækningabúnaður **IT** Dispositivo medico **JP** 医療機器 **KR** 의료 장비 **NL** Medische hulpmiddel **NO** Medisinsk annet **PL** Urządzenie medyczne **RU** Медицинский прибор **SE** Medicinsk utrustning **SI** Medicinski pripomoček **AE** جهاز طبي

EN Do not re-use **CZ** Nepoužívejte znovu **DE** Nicht wiederverwenden **DK** Må ikke genbruges **EE** Mitte kasutada korduvalt **ES** No reutilizar **FI** Ei saa käyttää uudelleen **FR** Usage unique **GR** Μην επαναχρησιμοποιείτε **HR** Ne upotrebljavati ponovno **IS** Endurnotið ekki **IT** Non riutilizzabile **JP** 再使用禁止 **KR** 일회용 **NL** Niet hergebruiken **NO** Ikke for gjenbruk **PL** Jednorazowego użytku **RU** Не использовать повторно **SE** Återanvänd ej **SI** Ni namenjeno ponovni uporabi **AE** لا يعاد الاستخدام

EN

FI

eakin Cohesive StomaWrap™

Tuotefeed

eakin **Cohesive StomaWrap**™ on kosteutta imevä liivate, joka suojaa avanteen tai haavan ympäröivää haitallisilta eritteiltä. Toimiangen pinna mekanmalla pudella pitää nahan, että muut tiivisteitetellen laitteet pysyvät varmasti paikallaan kehossa.

eakin **Cohesive StomaWrap**™ -liivate voidaan muotoilla, rullata, venyttää tai puristaa niihin tarkasa muotoon ottaen huomioon avanteen, haavojen ja kirurgisen drainien ympäröivä alueet ihon epätasaisuudet.

Käyttöohjeet:
- Tilvite suulle, sokeille tai epätavallisen muotoisille avanteille
- Tilvite haavojen tai drainien ympärille
- Tilvite epätasaisille iholle

Käyttöohjeet: Asettaminen

Varmista, että asetusalue on puhdas, kuiva ja siinä ei ole rasvan tai rohelaen jäämiä (1).

Ota eakin **Cohesive StomaWrap**™ pois pakkauksesta ja lämmitä sitä käsissä vähässä muutaman sekunnin ajan ennen taustapaperin irrottamista (2).

Venytä eakin **Cohesive StomaWrap**™ -liivitestitä varovasti, jotta se sopii haideforvalle -alueelle. eakin **Cohesive StomaWrap**™ on valmiki leikattu, joitta se on helkempi sovittaa pakkaillesen suurien, sokeiden tai epätavallisen muotoisten avanteiden ympärille (3).

Kiinni eakin **Cohesive StomaWrap**™ haidettavan aljeen ympärille. Laita tiivite paineen kevyesti ja pitäen siä paikallaan hetken aikaa, kunnes se on asettunut paikolleen ykvesvsti. Laita tuotteen päät pääteksiin, jotta iho on suojattu. (4).

Muotoile eakin **Cohesive StomaWrap**™ -liivite kohti avanteen kontaa tai haavan tai drainin reunoa varmistaaksesi, että se on tiivis jo se suojaa iho tiivsin (5).

Aseta muut mahdolliset laitteet suoraan **Cohesive StomaWrap**™ -liivitesmi päälle. Paina siitä paikalleen kunnes se on turvallisesti kiinnittyny! **Cohesive StomaWrap**™ -liivitesteeen ja sitä ympäröivälle iholle (6).

Poisto

Irota muut mahdolliset laitteet varovasti keholta.

Irota eakin **Cohesive StomaWrap**™ varovasti kuorimalla ja rullaamalla ylöneksunsa päälleen.

Poista mahdolliset jäämät varovasti rullaamalla ja kuorimalla.

Lääkeitetellistä ilmo-ja terpäjäämien poistaaniite voidaan käyttää poistamen mahdollisia ihoärsytyksiä ja ihovaurioita. Poistuskohtia voidaan käyttää poistamaan jäämiä kehoita tai luitteesta.

Tuotteen hävittäminen

Hävitä käytetyt tuotteet paikallisia säännöksiä noudattaen.

Varoitukset ja huomautukset

Ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen, jos sinulla ilmenee ihoärsytyst, punaisuus tai epämukavuuden tunnetta. Halla annen tuotteen käyttöönottoa, jos tunnet sävyn aikana ihoärsytyst, punaisuus tai epämukavuuden tunnetta. Ihoteta kohtia vältettävät ja ota yhteyttä terveydenhuolon ammattilaiseen. Älä käytä rikkoutuneille halle tai avohaavoille. Kertakäyttöisen tuotteen uudelleen käyttäminen saattaa vaingoittaa tuotteen kiinnitys, kaka tuote vai olla kantamin/tunut tai sen tämäto heikentynyt.

Muut tiedot

Säilö kuivakatossa pakkuoissa ja huoneen lämmössä 10°-30° Celsiusasteen vältä. Älä laita jäökaapin.

eakin® ei vastaa vahingoista tai muista menetyksistä, jotka voi syntyä jos tätä tuotetta käytetään **eakin**®:n nykyisen suositusten vastaisella tavalla.

Kaikki vakavat tämän tuotteen käyttöön liittyvät tapaukset tulee ilmoittaa valmistajalle ja kotimaan viranomaisille. Vakava tapaus tarkoittaa kuolemaniaipausta tai vakavaa poltaan terveydenhuollon heikentymistä.

ES

eakin Cohesive StomaWrap™

Información sobre este producto

eakin **Cohesive StomaWrap**™ es un sello protector de la piel que absorbe la humedad y protege la piel peristomal o peri-herida del ataque dañino de fluidos corporales agresivos. Su alta adherencia en ambas formas para acomodar irregularidades en la piel alrededor de estomas, heridas y drenajes quirúrgicos.

eakin **Cohesive StomaWrap**™ se puede moldear, enrollar, estirar o comprimir a cualquier forma para acomodar irregularidades en la piel alrededor de estomas, heridas y drenajes quirúrgicos.

Indicaciones de uso:
- Un sello de adorno para estomas grandes, ovalos o de forma irregular.
- Un agente sellante alrededor de heridas y drenaje quirúrgico.
- Un agente de empacamiento externo en áreas irregulares.

Instrucciones de uso: Aplicación

Asegúrese de que el área de aplicación esté limpia, seca y sin rasho de grasa o cremo (1).

Retire el sello de su paquete y calientelo entre las manos durante unos segundos antes de retirar el papel de protección (2).

Estire suavemente el eakin **Cohesive StomaWrap**™ según sea necesario para que se ajuste al sitio de la aplicación. eakin **Cohesive StomaWrap**™ está precortado, la que facilita el ajuste alrededor de estomas grandes, ovalados o de forma irregular (3).

Envuelva el eakin **Cohesive StomaWrap**™ alrededor del sitio de aplicación. Aplique sobre la piel infracto presionando suavemente y manténgalo en su lugar por un tiempo hasta que quede bien ajustado. Superpongo los dos extremos del producto para una protección completa de la piel (4).

Moldee eakin **Cohesive StomaWrap**™ hacia la base del estoma o alrededor de la herida o el sitio de drenaje para asegurar un sellado hermético y proporcionar la máxima protección de la piel (5).

Coloque cualquier aplicación directamente sobre la superficie del **Cohesive StomaWrap**™. Presione hasta que se fije y presionando suavemente hasta que esté firmemente sujeto al **Cohesive StomaWrap**™ y la piel circundante (6).

Retirando el sello

Retire suavemente cualquier dispositivo del cuerpo.

Retire el eakin **Cohesive StomaWrap**™ cuidadosamente pelando y rodando desde el borde exterior.

Elimine cualquier exceso rodando y pelando suavemente.

Se puede usar un removedor de adhesivo médico para eliminar residuos del cuerpo o del apósito.

Eliminación

Deponga en los productos de desecho de acuerdo con las poutos locales.

Advertencias y precauciones

Consulte a un profesional de la salud si tiene irritación de la piel, enrojecimiento o molestias en el área de aplicación del producto antes de usar. Si durante el uso experimenta irritación, enrojecimiento o molestias en la piel en el área de aplicación del producto, interrumpa el uso y consulte a un profesional de la salud. No aplique **Cohesive StomaWrap**™ sobre o heridas abiertas. La reutilización de un producto de un solo uso puede causar daño al usuario debido al riesgo de contaminación y deterioro de la función del producto.

Guarde en posición plana en el cartón a temperatura ambiente entre 10° y 30° Celsius. No refrigerar.

eakin® no acepta ninguna responsabilidad por cualquier lesión o daño que pueda surgir si este producto se usa de manera contraria a las actuales recomendaciones de **eakin**®.

Cualquier incidente grave detectado en relación con el uso de este dispositivo se informará a la autoridad competente en el país de uso. Un incidente grave es aquel que implica un deterioro grave de la salud o la muerte del paciente.

GR

eakin Cohesive StomaWrap™

Σχετικά με το προϊόν

eakin **Cohesive StomaWrap**™ είναι ένα προϊόν προστασίας σφράγισης του δέρματος που απορροφά την υγρασία και προστατεύει τη δέρμα γύρω από τη στομία ή τη πληγή από βλαβερά σφραγιστικά σωματικά υγρά. Η υψηλή κολλητικότητα και στις δύο τύπους διαφορετικά για σπιαφέρτιστε τρόπου σωστική γρανουλωμένη μετά την εφαρμογή του. Θα παραμένει με ασφαλείας στη θέση του τόσο στα σώματα.

Το eakin **Cohesive StomaWrap**™ μπορεί να μορφοποιηθεί, να τυλιχθεί, να τανιζεθεί ή να συμπιεστεί σε οποιαδήποτε σχήμα ώστε ώστε να σφιγγόμενα σπιάφεις ή την ακρη ενός τραύματος, ή του σημείου παροχέτευσης προϊόντων και ο διαφραγματικά ορίστε σφράγιστε και να επιτυχεί μέγιστη προστασία του δέρματος (5).

Τοποθέτηστε οποιαδήποτε προϊόν/συσκευή απευθείας πάνω στην επιφάνεια του eakin **Cohesive StomaWrap**™. Πιεστήστε στο σημείο με απαλή πίεση μέχρι να προσαρμοσθεί με ασφάλεια στο eakin **Cohesive StomaWrap**™ και στο περιβάλλον δέρμα (6).

Αφαίρεση

Αφαιρέστε απαλά οποιαδήποτε προϊόν/συσκευή από το σώμα.

Αφαιρέστε το **Cohesive StomaWrap**™ προβιάνιος καυκλώνιος το από την εξωτερική ακρη.

Αφαιρέστε περίσσεια κυλιόντας και τραβώντας απαλά.

Μπορεί αφαίρεσης κατρικό συνολλήπκαι κάποιο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αφαίρεση του υπολείμματος από το σώμα ή από τη συσκευής πρόσν.

Απόρριψη

Απορρίψτε τα απόβλητα σύμφωνα με τις κατά τόπους κανονιστικές οδηγίες.

Προειδοποιήσεις και προειδοποιήσεις

Συμβουλευθείτε ένα επαγγελματία στον τομέα της υγείας, εάν παρουσιάσετε δερματική ενοχλησης, ερυθρότητα ή δυσφορία στην περιοχή εφαρμογής του προϊόντος πριν από τη χρήση. Εάν κατά τη διάρκεια χρήσης, αντιλαβείτε σπιαφέρτιστε δερματική ενοχλησης, ερυθρότητα ή δυσφορία στην περιοχή εφαρμογής του προϊόντος, διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε ένα επαγγελματία στον τομέα της υγείας. Μην εφαρμόζετε σε σπασμένα δέρμα ή ανοιχτές πληγές. Η επαναχρησιμοποίηση ενός προϊόντος που προορίζεται για μία μόνο χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην χρήστη λόγω κινδύνου μόλυνσης και μείωσης του προϊόντος.

Άλλες πληροφορίες

Να φυλάσσεται σε επίπεδη θέση στο χάρτινο κουτί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 10° και 30° Κελσίου. Μη μην ψύγετε.

Η **eakin**® δεν αναλαμβάνει καμιά ευθύνη για κυρίν βλάβη ή άλλη απώλεια που μπορεί να προκύψει εάν αυτό το προϊόν δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις τρέχουσες οδηγίες **eakin**®. Οποιαδήποτε σοβαρό περιστατικό συμβεί, σχετικό με τη χρήση αυτής της συσκευής, πρέπει να αναφέρεται στον παρεχόν και στην αρμόδια αρχή της χώρας χρήσης. Ένα σοβαρό περιστατικό σημαίνει σοβαρή επιδείνωση στην υγεία ή θάνατο του ασθενούς.

EE

eakin Cohesive StomaWrap™

Toote kirjeldus

eakin **Cohesive StomaWrap**™ on niisust imav nahakaitseränga, mis kaitseb stoomi- või haavaümbruse nahka ärritavate kehavedelike kahjuliku toime eest. Adeemsi ja heo kleepuvus tagab selle, et ükskõik milline ilmnitatav tarvik püsib kehal kindlalt paigal.

eakin **Cohesive StomaWrap**™ rõngast saab vormida, rullida, venitada või kokku surudes, andes talle soovitud kuju, et täiuda nano ebaõiasusi stoomide, haavade või haavadreenide ümber.

Kasutamisõiadustused
Siiõ kasutada:
- Suurepärane suurest, ovaalsetel või ebaühtlase kujuga stoomidel.
- Ühendaja rõngana haavade ja haavadreenide ümber.
- Valipidise sluva aienna ebaõiasusel nahal.

Kasutusjuhised: Paigaldamine

Veenduge, et kasutusala nahk on puhas, kuiv (e vaba salvi- või leesmijäätsest (1).

Võtke eakin **Cohesive StomaWrap**™ pakendist välja ja soojendage seda enne paljuaeg eemaldamist mõnel sekundil käte vahel (2).

Venitage eakin **Cohesive StomaWrap**™ rõngast kergelt, et see oleks kohaga kuhu rõngas asetatakse. Eskin Cohesive StomaWrap™ rõngal on eelnõlge, mis aitab selle paigaldamisel suure, ovaalsete või ebaühtlase kujuga stoomide ümber (3).

Mähkige eakin **Cohesive StomaWrap**™ rõngas ümber paigaldiskoha. Asetage rõngas tervele nahale, ovaalsedes kengel survet ja hoidke veidi aega paigal, kuni see on kindlalt kinnitunud. Asetage rõngi servad ükteise peale, et nahk oleks tõeliselt kaitstud (4).

Vormige eakin **Cohesive StomaWrap**™ rõngast stoomi alusse, hoava servade või drenni läbemiskoha suunas, et tõendamine oleks kindel ja nahalaitse maksimaalne (5).

Asetage sellei tarvik otse eakin **Cohesive StomaWrap**™ pinnale. Hoidke seda kerge surve all, kuni see on kindlalt kinnitunud eakin **Cohesive StomaWrap**™ rõngale ja ümarisevale nahale (6).

Eemaldamine

Eemaldage kasutatud tarvik ettevaatlikult kehalt.

Eemaldage eakin **Cohesive StomaWrap**™ rõngas koorivate ja rullivate liigutustega eelnevalt olustades väljaservast.

Eemaldage vähi jäägid ärrdi rullides ja koorides.

Naha või tarviku puhastamiseks rõngu jäägedest võib kasutada mechanilist ilmieemaldajat.

Jäätmekõitlus

Kõrvaldage jäätmed vastavalt kohalikele nõuetele.

Hoatused ja ettevaatusabiõnad

Kui teate paigaldusakohal esineo enne kasutamist nahaärritus, punetus või ebamugavustunne, pöörge nõu tervehoiutöötajaga. Kui teate kasutamise ajatteks nahaärritus, punetus või ebamugavustunne, lõpetage kasutamine ja pöörge nõu tervehoiutöötajaga. Mitte kasutada vigastatud naha või lahtiseid haavaosi. Uhekordsesi kasutamisesi mõeldud toote korduvkasutus võib kahjustada kasutajat toote saastumise või funktsioonihäire tõttu.

Lisateave

Hoidke rõhuseeda kartsis footemperatuuril 10...30 °C juures. Ärge seisaga toodet külmkape.

eakin® ei võta endale vastutust vigastuste või muu kahju eest, mis võivad tekkida, kui toodet kasutatakse viisil, mis on vastuolus toote jaoks tooduli soovitustega.

Kõigist sõeseleva toosega seotud tõsisest vahejuhtumistest tuleb teatada tootjale ja asjaomasele pädevale asutusele. Tõsine vahejuhtum on tõsine langse halvenemine või patsiendi surm.

PL

eakin Cohesive StomaWrap™

O produkcie

eakin **Cohesive StomaWrap**™ to pochłaniająca wilgoć uszczelka ochronna skóry, która chroni skórę wokół stomii lub rany przed szkodliwym atakiem agresywnych płynów ustrojowych. Wysoka lepkość po obu stronach zapewnia, że każde kleijne urządzenie jest bezpiecznie umocowane w pozycji na ciele.

eakin **Cohesive StomaWrap**™ może być formowana, zwijana, rozciągana lub ściskana do dowolnego kształtu w celu wytworzenia nierówności skóry wokół stomii, ran i drenaży chirurgicznych.

Wskazania do stosowania:
- Uszczelnienie dużych, owalnych lub nieregularnych ujściów stomii.
- Środek uszczelniający wokół ran i drenaży chirurgicznych
- Zewnętrzny środek do pakowania na nierówną skórze

Instrukcja obsługi: Zastosowanie

Upewnić się, że obszar przeznaczony do aplikacji jest czysty, suchy i wolny od śladów tłuszczu lub kremu (1).

Wyjąć eakin **Cohesive StomaWrap**™ z opakowania i ogrzewać je między rękami przez kilka sekund przed usunięcie papieru podstawowego (2).

Delikatnie rozciągnąć eakin **Cohesive StomaWrap**™ w zależności od potrzeb miejsca aplikacji, eakin **Cohesive StomaWrap**™ jest wstępnie wycięta, dzięki czemu łatwiej dopasować się do dużych, owalnych lub nieregularnych w kształcie stomii (3).

Owinąć eakin **Cohesive StomaWrap**™ wokół miejsca aplikacji. Nałożyć na miejsce z delikatnym uciskiem i przytrzymać przez krótki czas, aż produkt jest pewnie zamocowany. Nałożyć na siebie dwa końce produktu, w celu uzyskania kompletnej ochrony skóry (4).

Uformować eakin **Cohesive StomaWrap**™ w kierunku podstawy stomii lub krawędzi rany lub w miejscu drenażu, w celu zapewnienia szczelnego uszczelnienia i maksymalnej ochrony skóry (5).

Umieścić dowolne urządzenie bezpośrednio na powierzchni **Cohesive StomaWrap**™. Przytrzymać w miejscu z delikatnym naciskiem aż do uzyskania pewnego przymocowania do **Cohesive StomaWrap**™ i otaczającej ją skóry (6).

Usunięcie

Delikatnie wyjąć jakiekolwiek urządzenie z ciała.

Usunąć eakin **Cohesive StomaWrap**™ poprzez ostrożne odklejanie i zwijanie od zewnętrznej krawędzi.

Usunąć nadmiar przez delikatne zwijanie i odklejanie.

Zmywacz do usuwania kleiów medycznych może być stosowany do usuwania pozostałości z organizmu lub urządzenia.

Utylizacja

Zużyte produkty należy utylizować zgodnie z lokalnymi wytycznymi.

Ostrzeżenia i uwagi

Skonsultuj się z lekarzem, jeśli masz podrażnienie skóry, zaczerwienienie lub dyskomfort w obszarze stosowania produktu przed zastosowaniem. Jeśli podczas użytkowania wystąpi podrażnienie, zaczerwienienie lub zaczerwienienie skóry dyskomfort w miejscu stosowania produktu, przerwać stosowanie i skonsultuj się z pracownikiem służby zdrowia. Nie nakładaj na uszkodzoną skórę lub otwarte rany. Ponowne użycie produktu jednorazowego użytku może powodować zakażenie użytkownikowi z powodu wystąpienia ryzyka zakażenia oraz niezawodności funkcji produktu.

Pozostałe informacje

Przechowywać płasko w kartonie w temperaturze pokojowej między 10° a 30° Celsjusza. Nie chodzić.

eakin® nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiekolwiek obrażenia ciała lub inne straty, które mogą powstać w przypadku użycia tego produktu w sposób sprzeczny z obowiązującymi zaleceniami **eakin**®.

Każdy poważny incydent napotkany w związku z użytkowaniem tego urządzenia powinien być zgłoszony do producenta i właściwego organu w kraju użytkownika. Za poważny incydent uważa się poważne pogorszenie stanu zdrowia lub śmierć pacjenta.

HR

eakin Cohesive StomaWrap™

Informacije o proizvodu

eakin **Cohesive StomaWrap**™ je podložak za zaštitu kože koji upija vlagu te štiti peristomalnu kožu ili kožu oko rane od štetnog kontakta s agresivnim tjelesnim tekućinama. Izrazito ljepljivost s obiju strana osigurava snažno pričvršćivanje pomagala na odgovarajuće mjesto na tijelu.

eakin **Cohesive StomaWrap**™ može se oblikovati, omotati, rastegnuti ili komprimirati u bilo koji oblik kako bi se prilagodio neparnostima kože oko stome, rana i kirurških drenova.

Indikacije za uporabu:
- Podložak za stomu za velike i ovalne stome te stome nepravilna oblika
- sredstvo za brtvljenje oko rana i kirurških drenova
- vanjska punila za pravovanje nerovnina na koži

Upute za uporabu: Primjena

Provjerite se da područje primjene bude čisto, suho i da nema trajnog masnoće ili kremo (1).

Izvadite **eakin Cohesive StomaWrap**™ iz ambalaže i grijte ga između dlanova nekoliko sekundi prije onda skinite papirnatu podlogu (2).

Nježno rastegnite **eakin Cohesive StomaWrap**™ kako je potrebno kako bi pristajao mjestu primjene. Podložak **eakin Cohesive StomaWrap**™ unaprijed je izrezan kako bi bolje pristajao oko velikih i ovalnih stoma ili stoma nepravilna oblika (3).

Omotajte **eakin Cohesive StomaWrap**™ oko mjesta primjene. Nježnim pritiskom nanesite na mjesto i kratko držite pritisnutim dok se snažno ne pričvrsti. Preklopite dva kraja proizvoda za potpunu zaštitu kože (4).

Oblikujte **eakin Cohesive StomaWrap**™ u smjeru baze stome ili rubo rana ili mjesta drenaže kako biste osigurali čvrsto brtvljenje i omogućili maksimalnu zaštitu kože (5).

Postavite pomagalo izravno na površinu podloška **Cohesive StomaWrap**™. Držite za njegovim pritiskom dok se snažno ne pričvrsti na podložak **Cohesive StomaWrap**™ i okolnu kožu (6).

Uklanjanje

Nježno odvojite pomagalo od tijela.

Uklonite podložak **Cohesive StomaWrap**™ tako da ga pažljivo ogulite i odmotate od vanjskog ruba.

Maglusc ostatke podloška uklonite tako da ih nježno odmotate i ogulijete.

Sredstvo za uklanjanje medicinskog ljepila može se upotrijebiti za uklanjanje ostataka s tijela ili pomagala.

Odlaganje

Otpadne proizvode odložite u skladu s lokalnim smjernicama.

Upozorenja i mjere opreza

Posavjetujte se sa zdravstvenim djelatnikom ako imate bilo kakvu iritaciju kože, crvenilo ili nelagodu u području primjene proizvoda prije upotrebe. Ako tijekom upotrebe ojetite bilo kakvu iritaciju kože, crvenilo ili nelagodu u području primjene proizvoda, prestanite upotrebu i savjetujte se sa zdravstvenim djelatnom. Ne primjenjuje na oštećenu kožu ili otvorene rane. Višekratna upotreba proizvoda za jednokratnu upotrebu potencijalno može uzrokovati korisnika zbog rizika od kontaminacije i gubitka funkcionalnosti proizvoda.

Ostale informacije

Skladiti u polegnutom položaju u kartonskoj kutji na sobnoj temperaturi između 10 ° i 30 ° Celsijevih. Ne smije se čuvati u hladnjaku.

eakin® ne prihvaća odgovornost niti za kakvu štetu ili drugi gubitak do kojeg može doći u slučaju da se proizvod upotrebljava na način koji nije u skladu s aktualnim preporukama tvrtke **eakin**®.

Bilo kakav ozbiljan incident do kojeg dođe u vezi s upotrebom ovog uređaja treba prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu u zemlji uporabe. Ozbiljan incident znači je koji podrazumijeva ozbiljno narušavanje zdravlja ili smrt pacijenta.

DK

eakin Cohesive StomaWrap™

Om dette produkt

eakin **Cohesive StomaWrap**™ er fugtabsorberende hudbeskyttende C-formede tætningsringe, som beskytter huden omkring en stomi eller et sår imod hudbeskadigende og agressive kropsvæsker. Har klæbeevne på begge sider, så et effektivt efterfølgende produkt holdes sikkert på plads på kroppen.

eakin **Cohesive StomaWrap**™ kan modelleres, rulles, strækkes eller presses sammen til en hulform som passer præcist til en uregelmæssigheder i huden omkring stomier, sår og kirurgiske drainslanger.

Indikationer for brug:
- En stomi tætningsring til store, ovale eller uregelmæssigt formede stomier
- En tætningsmiddel omkring sår og kirurgiske drainstoler
- Et udfyldning af ujævn hud

Brugsanvisning: Påsætning

Sørg for, at hudområdet er rent, tørt og fri for olie- eller creme rester (1).

Fjern eakin **Cohesive StomaWrap**™ fra emballagen, og varm det mellem hænderne i et par sekunder, før papiret på bagsiden fjernes (2).

Strækk forsigtigt eakin **Cohesive StomaWrap**™ efter behov for at tilpasse denne til påsætningsstedet. eakin **Cohesive StomaWrap**™ er forskåret, hvilket letteregør tilpasning af ringen rundt omkring store, ovale eller uregelmæssigt formede stomier (3).

Svøb/vikl eakin **Cohesive StomaWrap**™ omkring påsætningsstedet. Påføres på imod hud med et let tryk og holdes på plads i kort tid, indtil den hæfter godt fast på huden. Overlap de to ender af produktet for optimal hudbeskyttelse (4).

Svøb/form eakin **Cohesive StomaWrap**™ rundt langs med roden af stomien, eller ved kanten af sår- eller drænsted for at sikre en tæt forseglin og give maksimal hudbeskyttelse (5).

Placer det valgte produkt lige, en stomi- sår- eller drænapparat direkte på overfladen af **Cohesive StomaWrap**™. Hold på plads imod det hud, indtil det bliver sikkert sammen med **Cohesive StomaWrap**™ og den omkringliggende hud (6).

Fjernelse

Fjern forsigtigt stomi- sår- eller drænapparat fra kroppen.

Fjern eakin **Cohesive StomaWrap**™ ved forsigtigt at skrælle og rulle materialet væk fra den yderste kant.

Fjern alt overskydende materiale ved forsigtigt at rulle og skrælle.

En medicinsk dæbstjørner kan anvendes til at lesne dæbseren eller fjerne klæberester fra huden.

Bortskaffelse

Bortskaf affaldsprodukter i henhold til lokale retningslinjer.

Advarsler

Kontakt sundhedsfagligt personale inden brug hvis du har hudirritation, rødme eller ubehag i huddområdet omkring din stomi. Hvis du under brug oplever hudirritation, rødme eller ubehag i området hvor produktet er anvendt, skal du afbryde brugen og konsultere en stomisygeplejerske eller andet sundhedsfagligt personale. Påsæt ikke stomiladen på ødelagt hud eller på åbne sår. Genbrug af en engangsprodukt kan forårsage skade på brugeren pga. risiko for smitte og forringelse af produktets funktion.

Andre oplysninger

Opbevares fladt i æsken ved stuetemperatur mellem 10° og 30° Celsius. Må ikke opbevares i køleskab.

eakin® påtager sig intet ansvar for personskade eller andet tab der kan opstå, hvis dette produkt bruges på en måde, der strider mod **eakin**®'s aktuelle anbefalinger.

Enhver alvorlig hændelse, der opstår i forbindelse med brugen af dette produkt skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i det land, hvor det er brugt. En alvorlig hændelse er en, der medfører dårligt forringelse af helbredet eller patientens død.

RU

eakin Cohesive StomaWrap™

О данном продукте:

eakin **Cohesive StomaWrap**™ - это влагопоглощающее защитное кольцо для кожи, которое защищает перистомальную или окологранулемную кожу от вредного воздействия агрессивных жидкостей организма. Высокая липкость с обеих сторон гарантирует, что любое последующее приспособление надежно удерживается на теле в нужном положении.

eakin **Cohesive StomaWrap**™ может быть отформован, вернут, растянут или сжат до любой формы для учёта неровностей кожи вокруг стомы, ран и хирургических дренажей.

Показания к применению:
- Пластина для стомы больших, овальных или неправильной формы
- Герметик вокруг ран и хирургических дренажей
- Внешний упаковочный агент на неровной коже

Инструкция по применению: Применение

Убедитесь, что область нанесения чистая, сухая и на ней нет следов жира или крема (1).

Извлеките **eakin Cohesive StomaWrap**™ из упаковки и прогрейте между руками несколько секунд, прежде чем снимать подложку (2).

Аккуратно вытяните **eakin Cohesive StomaWrap**™ соответственно месту применения. **eakin Cohesive StomaWrap**™ предварительно нарезан, что облегчает его использование вокруг больших, овальных или неправильной формы стомы (3).

Приложите **eakin Cohesive StomaWrap**™ вокруг места применения. Нанесите на неповрежденную кожу легким нажатием и удерживайте на месте в течение короткого времени, пока оно не будет надежно закреплено. Перекройте два конца продукта для полной защиты кожи (4).

Приверните **eakin Cohesive StomaWrap**™ к основанию стомы или краю раны или дренажного участка, чтобы обеспечить плотное уплотнение и максимальную защиту кожи(5).

Поместите любое другое приспособление непосредственно на поверхность **Cohesive StomaWrap**™. Удерживайте на месте, слегка надавливая, пока он не будет надежно прикреплен к **Cohesive StomaWrap**™ и окружающей кожи (6).

Удаление

Аккуратно удалите все приспособления с тела.

Снимите **eakin Cohesive StomaWrap**™, аккуратно снимая его с внешнего с внешнего края.

Удалите излишки, аккуратно его снимая и сворачивая.

Можно использовать средство для удаления клея Можно использовать медицинское медицинское средство для удаления остатков клея с кожи или с приспособления.

Утилизация

Утилизируйте отходы в соответствии с местными правилами.

Предупреждения и меры предосторожности

Обратитесь к врачу, если у вас есть раздражение кожи, покраснение или дискомфорт в области применения продукта перед его использованием. Если во время использования вы испытаете раздражение кожи, покраснение или дискомфорт в области применения продукта, прекратите использование и обратитесь к врачу. Не наносить на поврежденную кожу или открытые раны. Повторное использование одноразового продукта может привести к применению кожа пользователю через риска заражения и нарушения функционирования продукта.

Другая информация

Хранить в картонной упаковке при комнатной температуре от 10 до 30 °C. Не хранить в холодильнике.

Компания **eakin**® не несет никакой ответственности за любые травмы или ущерб, которые могут возникнуть, если этот продукт используется способом, противоречащим текущим рекомендациям компании **eakin**®.

О любых серьезных инцидентах, возникших в связи с использованием этого устройства, следует сообщать производителю и компетентному органу в стране использования. Серьезным инцидентом является серьезное ухудшение здоровья или смерть пациента.

JP

イーキンCohesiveストーマラップ

本製品について

イーキン**Cohesive**™ストーマラップは、吸水性の皮膚保護シールであり、刺激性の体液による障害からストーマ周囲または創傷周囲の皮膚を保護します。両 面の高い粘着性により、その後に貼る装具がしっかりと装着で保持されます。

イーキン**Cohesive**™ストーマラップは、こねたり、ねめたり、伸ばしたり、ス ロ、ピ、ッ ト ま た は ス ト ー マ、創傷、ふ さ ぐ ま た は ド レ ー の 周 囲 の 皮 膚 の 凸 凹 に 合 う よ う に ど ん な 形 に も 成 形 す る こ と が で き ます。

使用目的:
- 大きい、楕円形、または不規則な形のストーマ用ストミーシール
- 創傷もしくは手術ドレイン周辺のシーリング材
- 凸凹のある皮膚表面外側から埋める

使用方法: 取り付け

貼付

貼付する部位が清潔で乾いており、クリームや油分が残っていないことを確認してください。(1)。

シールを包装から取り出し、数秒間手に挟んで温めてから、裏 の シ ー ト を は が し て ください。(2)。

貼付する部位に合うように、イーキン**Cohesive**™ストーマラップをやさしく伸ばします。イーキンCohesive™ストーマラップはカット済みで、大きいサイズ、楕円形もしくは不規則な形のストーマの周りに貼付しやすくなっています。(3)。

イーキンCohesive™ストーマラップを貼付したい部位の周りに巻き付けます。皮膚に押し当て、完全に密着するまで、少しの間そのままでいます。これ を す る と、皮 膚 が 完 全 に ふ さ が れ る ま で、こ っ ち の 端は重ねあわせましょう。(4)。

イーキン**Cohesive**™ストーマラップをストーマの基部や、創傷の縁やドレーンに向かって成形し、しっかりと密着させること で最大限の皮膚保護を提供します。(5)。

イーキン**Cohesive**™ストーマラップの表面に直接、装具を装着します。装具がイーキン**Cohesive**™ストーマラップと周辺の皮膚に完全に密着するまで、やさしく押さえます。(6)。

剥がし方

装具をやさしく外から剥がします。

イーキンCohesive™ストーマラップを注意深く外側から巻き戻 ように剥がし取りのやさます。

残った部分もやさしく巻き戻 ( ) にして剥がします。

医療用の粘着剤調剤を使用すると、体や装具から剥離 を除去することができます。

廃棄

使用済みの製品は、自治体の指示に従って、廃棄してください。

注意と警告

本製品を用いようとする部位に、皮膚の刺激感、発赤、不快感がある場合は、医療従事者に相談ください。本製品の使用中に、使用部位に皮膚の刺激感、発赤、不快感があった場合は、使用を止め、医療従事者に不快感の状態、病歴、ている皮膚や開放創には使用しないでください。再使用しないでください。使い捨て製品を再利用すると、感染もしくは製品の機能低下の可能性があり、利用者の方に害を及ぼす可能性があります。

その他

10℃から30℃で平らな状態で箱で保管してください。冷蔵庫には入れないでください。

イーキン**eakin**®は、当製品がイーキン**eakin**®の規約の提供に反する使い方をされた場合には、それにより生じたいかなる障害や損失に一切の責任を負いません。

当製品の使用に関して、深刻な出来事が発生した場合、製造元と使用される国の所轄機関へ報告してください。深刻な出来事とは、健康の著しい悪化や生命に関わるものとします。

KR

eakin® 이큰 코헤시브 스토마 랩

제품 정보

이큰 코헤시브 스토마랩은 세척 등의 수술을 겪수하여 피부를 보호하도록 만들어진 재활입니다.

또는 양쪽에 붙두 접착성있게 만들어져 이큰 표면의 부착한도 안전하게 고정시킵니다.

이큰 코헤시브 스토마 랩은 상쾌주변 피부나 플랙제인 피부 등 불규칙한 표면에 잘 맞도록 여면 형태로는 접지 손으로 눌러거나 문가나 밀어서 사용할 수 있습니다.

적응증:
- 상쾌주변
- 불규칙한 피부 표면 매무기

사용 방법: 부착할 때

적용해주를 기울기나 크고 통이 넓어 있지 않도록 제조하게 잘 붙힙니. (1)

포장을 뜯고 이큰 코헤시브 스토마 랩을 꺼낸 다음 양쪽의 중이를 가기에서 잔에 잡은으로 몇 초간만 잡혀 따뜻하게 합니다 (2).

적용부위의 모든 이큰 코헤시브 스토마랩을 부드럽게 늘려 보양을 이동시킵니. (3).

이큰 코헤시브 랩은 미리 절단되어 있는 제품이여서 장폐사이즈가 크거나 타원형

두는 불규칙한 모양의 장주어 쉽게 맞출 수 있습니다" (4).

완벽한 밀착과 피부보호 기능을 최대화 하고 eakin cohesiveel 장루 피부를 완전히 보호하기 위해 이큰 코헤시브 스토마 랩의 양쪽 끝을 겹쳐서 붙입니다 (4).

원형한 밀착과 피부보호 기능을 최대화 하고 이큰 코헤시브 스토마 랩의 양쪽 방향으로 부착되도록 모양을 만들어 부착합니다(5).

이큰 코헤시브 제품 장루랩을 장착합니다.

이큰 코헤시브 스토마 랩의 양쪽에 장루랩을 올려놓습니다.

이큰 코헤시브 스토마 랩과 장루의 피부에 잘 부착되도록 손바닥으로 잠시 꾹꾹 누르셨다 놓습니다 (6) (6).

제거할 때

피부위의 장루백을 부드럽게 떼어 냅니다.

이큰 코헤시브 스토마랩을 바깥 쪽부터 조심스럽게 벗겨나 냈겨 매무 입니다.

피부에 남아있는 잔여물도 부드럽게 제거합니다.

이큰 전용 제거제를 사용하여 잔여물을 제거할 수 있습니다

폐기 방 법

현지 규정에 따라 사용 제품을 폐기하십시오.

경고 및 주의

본 제품을 사용하기 전에 피부에 어떤 자극이나 붉음, 또는 불편감이 있으면 의료 전문가와 상담하십시오.

혹은 본 제품을 사용하는 기 동 제품 피부에 어떤 자극이나 붉음, 또는 불편감을 경험하면 즉시 사용을 중단하고 의료 전문가와 상담하십시오.

개방 피부 위나 개방 상처에는 사용하지 마십시오.

일회용 제품의 지시용은 오염 및 제품 기능의 손상 위험 때문에 소비자에게 잠재적인 피해를 줄 수 있습니다.

기타 정보

제품 상자 안에 평평하게 놓아 실온 10-30도의 상온에 보관해 놓아야합니다 상온에서 제품 상자 안에 편평하게 보관하십시오.

냉장고에 보관하지 마십시오.

eakin®은 귀하하는 사용 상황에 대해 없으을 경우에 발생할 수 있는 부상 및 기타 손실에 대해서 **eakin**®은 어떠한 책임도 지지 않습니다.

해당 기기 사용과 관련하여 발생한 중대한 사고는 제조업체 및 사용 국가의 관할 당국에 보고해야 합니다.

중대한 사고란 환자의 죽음 또는 중대한 건강 악화와 관련된 것을 뜻합니다.

AE

تخلص من نفايات المنتجات طبقاً للإرشادات المحلية.

التحذيرات والتنبيهات

استشر متخصص في الرعاية الصحية إذا حدث لك أي تهيج أو احمرار بالجلد أو أي شعور بعدم الراحة في منطقة الجلد المطبق عليها المنتج قبل الاستخدام. إذا حدث لك أي تهي